

**อินซูลิน แอสพาร์ต**  
**ความแรง 100 ยูนิตต่อ 1 มิลลิลิตร**  
**ชนิดปากกาพร้อมฉีด**  
**ชื่อการค้า Fiasp® FlexTouch®**  
**(ฟีแอสพ์ เฟล็กซ์ทัช)**

## 1. ยานี้คืออะไร

### 1.1 ยานี้มีชื่อว่าอะไร

- ยานี้ชื่อว่า ฟี-แอสพ์-เฟล็กซ์-ทัช มีตัวยาคือ อิน-ซูลิน-แอส-พาร์ต (insulin aspart) ขนาด 100 ยูนิตต่อ 1 มิลลิลิตร

### 1.2 ยานี้ใช้เพื่ออะไร

- รักษาโรคเบาหวานในผู้ใหญ่ วัยรุ่น และเด็กอายุตั้งแต่ 1 ปีขึ้นไป

## 2. ข้อควรระวังก่อนใช้ยา

### 2.1 ห้ามใช้ยานี้เมื่อไร

- เคยแพ้ยานี้ หรือ ส่วนประกอบของยานี้

### 2.2 ข้อควรระวัง เพื่อความปลอดภัย ให้บอก

แพทย์หากท่านมีภาวะต่อไปนี้

- มีภาวะ ดับ หรือ ไต ทำงานผิดปกติ
- ตั้งครรภ์ หรือ วางแผนจะตั้งครรภ์ หรือ ให้นมทารก
- กำลังใช้ยาสมุนไพร อาหารเสริมอื่นอยู่ โดยเฉพาะยากินรักษาเบาหวานชื่อ “ไฟโกลิตาโซน” เพราะอาจทำให้เกิดภาวะหัวใจล้มเหลวได้
- ไม่แนะนำให้ใช้ยานี้ในเด็กที่อายุน้อยกว่า 1 ปี

**“สอบถามแพทย์หรือเภสัชกร  
ถ้าไม่แน่ใจว่ามีภาวะดังกล่าวหรือไม่”**

## 3. วิธีใช้ยา

### 3.1 ใช้ยานี้อย่างไร

- ใช้ยาตามคำแนะนำของแพทย์หรือเภสัชกร หรือตามฉลากยาที่ได้รับจากโรงพยาบาล เพราะขนาดและ

ระยะเวลาในการใช้ยานี้ ขึ้นกับชนิดและความรุนแรงของโรค

- ตรวจสอบชื่อและความแรงที่ฉลากของปากกาก่อนใช้
- ควรฉีดยานี้ไม่เกิน 2 นาทีก่อนกินอาหาร หรือหลังเริ่มกินอาหารแล้วไม่เกิน 20 นาที แต่ถ้าไม่แน่ใจว่าควรกินอาหารในเวลาใด ให้ปรึกษาแพทย์
- ฉีดยาเข้าใต้ผิวหนังที่ ต้นแขน หรือ หน้าท้อง ตามขนาดยาที่แพทย์สั่ง
- เปลี่ยนตำแหน่งฉีดยา ไม่ควรฉีดซ้ำจุดเดิม เพื่อลดความเสี่ยงในการเกิดผิวหนังนูนผิดปกติหรือเป็นหลุมตรงตำแหน่งที่ฉีดยา
- ถอดเข็มฉีดยาออกทุกครั้งหลังฉีดยาเสร็จ
- เปลี่ยนเข็มใหม่ทุกครั้งที่ฉีดยา และไม่ใช้ปากกาฉีดยานี้ร่วมกับผู้อื่น
- ห้ามฉีดยานี้ ถ้ายาขุ่นหรือมีสีผิดปกติ

### 3.2 หากลืมฉีดยาควรทำอย่างไร

- ท่านต้องตรวจวัดระดับน้ำตาลในเลือดเพื่อดูว่าต้องฉีดอินซูลินหรือไม่ และฉีดยาตามตารางการฉีดยาปกติของท่านต่อในมื้ออาหารถัดไป

### 3.3 ถ้าฉีดยานี้เกินขนาดที่แนะนำ ควรทำอย่างไร

- ให้สังเกตอาการอย่างใกล้ชิด หากเกิดภาวะน้ำตาลในเลือดต่ำ (ใจสั่น เหงื่อออก รู้สึกหิวมาก กระสับกระส่าย ปวดศีรษะ วิงเวียน จะเป็นลม) ให้รีบดื่มน้ำหวานหรืออมลูกอม และตรวจวัดระดับน้ำตาลในเลือด ถ้าอาการยังไม่ดีขึ้น ให้รีบไปโรงพยาบาลพร้อมยานี้หรือบรรจุกัญท์ทันที

## 4. ข้อควรปฏิบัติระหว่างใช้ยา

- พบแพทย์ตามนัดอย่างสม่ำเสมอ เพื่อติดตามผลการรักษาหรืออันตรายจากการใช้ยา
- ห้ามหยุดยาหรือปรับขนาดยาเอง และใช้ยานี้อย่างต่อเนื่องตามคำแนะนำของแพทย์หรือเภสัชกร
- ไม่นำยานี้ให้ผู้อื่นใช้ ถึงแม้ว่าจะมีอาการหรือโรคเดียวกัน เพื่อความปลอดภัยจากการใช้ยาของผู้อื่น

- ควรมีปากกาฉีดยาสำรองไว้ใช้เพื่อป้องกันการขาดยา ในกรณีที่ปากกาฉีดยาอีกอันเสียหาย หรือ สูญหาย
- พกลูกอมหรือน้ำหวานที่มีน้ำตาลติดตัวเสมอ เพื่อไว้ใช้ในกรณีที่เกิดภาวะน้ำตาลในเลือดต่ำ
- งดเครื่องดื่มหรือยาที่มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์
- หากท่านมีอาการน้ำตาลในเลือดต่ำบ่อยๆ ให้ปรึกษาแพทย์ว่าท่านสามารถขับชี่หรือใช้เครื่องจักรกลได้หรือไม่
- ยานี้อาจออกฤทธิ์ได้ไม่ดีหากท่านฉีดเข้าบริเวณผิวหนังที่เป็นก้อนนูน หดตัว หรือหนาตัว
- โปรดแจ้งให้แพทย์ทราบหากท่านกำลังฉีดยาเข้าผิวหนังที่มีความผิดปกติต่างๆเหล่านี้ ก่อนที่ท่านจะเริ่มเปลี่ยนไปฉีดตรงตำแหน่งอื่น

## 5. อันตรายที่อาจเกิดจากยา

### 5.1 อาการที่ต้องรีบไปพบแพทย์ทันที

- ลมพิษ บวมที่ใบหน้า เปลือกตา ริมฝีปาก ลิ้น
- หน้ามืด เป็นลม แน่นหน้าอก หายใจลำบาก
- ผื่นแดง ตุ่มพอง ผิวหนังหลุดลอก มีจุดตามผิวหนังหรือเลือดออกผิดปกติ

**“หากมีอาการเหล่านี้ ให้รีบไปพบแพทย์ทันที”**

### 5.2 อาการที่ไม่จำเป็นต้องรีบไปพบแพทย์

- ยกเว้นกรณีที่อาการรุนแรง
- อาการน้ำตาลในเลือดต่ำ เช่น ใจสั่น เหงื่อออก รู้สึกหิวมาก กระสับกระส่าย ปวดศีรษะ วิงเวียน จะเป็นลม
- อาการภาวะน้ำตาลในเลือดสูง เช่น ฉับย่อยกว่าปกติ รู้สึกกระหายน้ำ มีอาการคลื่นไส้ อาเจียน รู้สึกเหนื่อย ลมหายใจมีกลิ่นผลไม้
- มีผื่น คัน บวม แดง ระบายเคือง ปวด ตรงบริเวณที่ฉีดยา
- หากท่านฉีดอินซูลินที่ตำแหน่งเดิม อาจเกิดผิวหนังหดตัวหรือหนาตัว การเปลี่ยนตำแหน่งที่ฉีดยาสำหรับ

การฉีดยาแต่ละครั้งจะช่วยป้องกันการเปลี่ยนแปลงของผิวหนังตามที่กล่าวมาเหล่านี้ได้

**“เป็นอาการที่ไม่จำเป็นต้องหยุดยา แต่ถ้ามีอาการรุนแรงให้ไปพบแพทย์”**

## 6. ควรเก็บบยานี้อย่างไร

- เก็บไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิมตามที่ได้รับมา
- สวมปลอกปากกาไว้กับด้ามเสมอเพื่อป้องกันยาจากแสง
- เก็บยาให้พ้นแสง เก็บยาให้พ้นมือและสายตาเด็ก
- ห้ามแช่แข็ง
- ก่อนเปิดใช้ เก็บยาในตู้เย็นที่อุณหภูมิ 2-8 องศาเซลเซียส ห้ามเก็บในช่องแช่แข็ง
- หลังเปิดใช้ ยามีอายุ 4 สัปดาห์หลังเปิดใช้ สามารถเก็บในตู้เย็นที่อุณหภูมิ 2-8 องศาเซลเซียส หรือนอกตู้เย็นที่อุณหภูมิไม่เกิน 30 องศาเซลเซียส
- ห้ามใช้หลังวันหมดอายุที่ระบุบนฉลากและบนกล่องยา

## 7. ลักษณะและส่วนประกอบของยา

- ลักษณะยา ยาอยู่ในรูปแบบปากกาพร้อมฉีด บรรจุสารละลายใส ไม่มีสี 3 มิลลิลิตร
- **ตัวยาสําคัญ** อินซูลิน แอสพาร์ต
- **ส่วนประกอบอื่นๆ** ได้แก่ ฟีนอล (phenol) เมทาครีซอล (metacresol) กลีเซอรอล (glycerol) ซิงค์แอซีเตต (zinc acetate) ไดโซเดียมฟอสเฟตไดไฮเดรต (disodium phosphate dihydrate) อาร์จินีนไฮโดรคลอไรด์ (arginine hydrochloride) นิโคตินาไมด์ (nicotinamide) กรดไฮโดรคลอริก (hydrochloric acid) โซเดียมไฮดรอกไซด์ (sodium hydroxide) และ น้ำ (water for injections)

ผู้นำเข้า บริษัท โนวา นอร์ดิสค์ ฟาร์มา (ประเทศไทย) จำกัด กรุงเทพฯ

ผู้แทนจำหน่าย บริษัท ซิลลิค ฟาร์มา จำกัด กรุงเทพฯ

ศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมทางเว็บไซต์ของ อย.

• <http://www.fda.moph.go.th/sites.oss/Pages/Main.aspx>

• <http://ndi.fda.moph.go.th>

เอกสารนี้ปรับปรุงครั้งล่าสุด

6 กันยายน 2564

**คำเตือน:** ต้องใชยานี้ตามแพทย์สั่งเท่านั้น  
หากมีอาการเวียนจะเป็นลมให้รีบปรึกษาแพทย์

**ข้อมูลยานี้เป็นข้อมูลโดยย่อ  
หากมีข้อสงสัย  
ให้ปรึกษาแพทย์หรือเภสัชกร**

## คำแนะนำวิธีการใช้ฟิแอสพ์® เฟล็กซ์ทัช®

โปรดอ่านคำแนะนำวิธีการใช้อย่างละเอียด ก่อนใช้ปากกาฉีดอินซูลินชนิดพร้อมใช้เฟล็กซ์ทัช® หากท่านไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอย่างละเอียดรอบคอบ อาจทำให้ท่านได้รับอินซูลินในปริมาณที่น้อยเกินไปหรือมากเกินไป ซึ่งอาจส่งผลทำให้มีระดับน้ำตาลในเลือดสูงหรือต่ำได้

ไม่ควรใช้ปากกาฉีดยาจนกว่าท่านจะได้รับการฝึกอบรมที่เหมาะสมจากแพทย์ของท่านหรือพยาบาล เริ่มจากการตรวจสอบปากกาฉีดยาของท่านเพื่อให้มั่นใจว่าเป็นฟิแอสพ์® ขนาดความแรง 100 ยูนิต/มิลลิลิตร และดูภาพประกอบด้านล่างเพื่อทำความเข้าใจถึงส่วนประกอบต่างๆ ของปากกาและเข็มฉีดยา

หากท่านเป็นผู้พิการทางสายตา หรือมีสายตาไม่ดี และไม่สามารถอ่านช่องแสดงขนาดยาบนด้ามปากกาได้ ท่านไม่ควรใช้ปากกานี้โดยไม่มีผู้ช่วยเหลือ ท่านควรขอความช่วยเหลือจากผู้ที่มีสายตาดีที่ได้รับการฝึกอบรมการใช้ปากกาชนิดพร้อมใช้เฟล็กซ์ทัช®

ปากกาฉีดยาของท่านเป็นปากกาฉีดอินซูลินชนิดพร้อมใช้ที่สามารถหมุนตั้งขนาดยาได้ ที่ประกอบด้วยอินซูลิน 300 ยูนิต และท่านสามารถตั้งขนาดยาได้สูงสุดครั้งละ 80 ยูนิต โดยปรับได้ทีละ 1 ยูนิต ปากกาฉีดยาของท่านได้รับการออกแบบมาให้ใช้กับเข็มชนิดใช้ครั้งเดียว โนโวทวิสดี® โนโวฟายน์® หรือโนโวฟายน์® พลัส ที่มีขนาดความยาวไม่เกิน 8 มิลลิเมตรไม่มีเข็มฉีดยาบรรจุอยู่ในกล่อง

### ⚠ ข้อมูลสำคัญ

โปรดตั้งใจอ่านข้อมูลต่อไปนี้เป็นพิเศษ เนื่องจากมีความสำคัญต่อการใช้ปากกาฉีดยาได้อย่างถูกต้อง

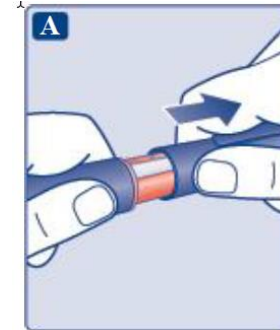
ฟิแอสพ์® ปากกาฉีดอินซูลินชนิดพร้อมใช้ และเข็มฉีดยา (ตัวอย่าง) (เฟล็กซ์ทัช®)



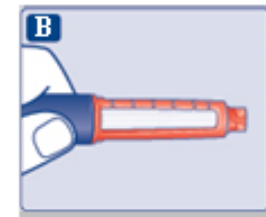
## 1 เตรียมปากกาฉีดยาของท่าน พร้อมกับเข็มฉีดยาใหม่

- ตรวจสอบชื่อและความแรงของยาบนฉลากปากกาของท่านก่อน เพื่อให้แน่ใจว่าเป็นฟิแอสพ์® ขนาดความแรง 100 ยูนิต/มิลลิลิตร ขั้นตอนนี้เป็นขั้นตอนที่สำคัญถ้าท่านมีอินซูลินที่ต้องฉีดมากกว่า 1 ชนิด การฉีดอินซูลินผิดชนิดอาจทำให้ระดับน้ำตาลในเลือดของท่านสูงเกินไปหรือต่ำเกินไปได้

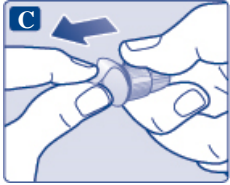
### • ดึงปลอกปากกาออก



- ตรวจสอบอินซูลินที่บรรจุในปากกาของท่าน ต้องเป็นสารละลายใส และไม่มีสี ดูที่ช่องแสดงปริมาณอินซูลินบนด้ามปากกา ห้ามใช้ปากกานี้ ถ้าอินซูลินมีลักษณะขุ่น



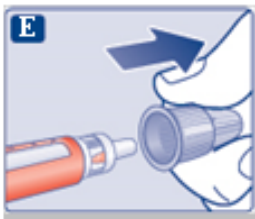
- นำเข็มฉีดยาอันใหม่ขึ้นมา และดึงแผ่นปิดปลอกเข็มออก



- สวมเข็มบนปากกา แล้วหมุนให้แน่น

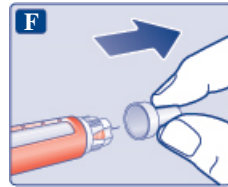


- ดึงปลอกเข็มชั้นนอกออก และเก็บไว้ใช้ภายหลัง ท่านจะต้องนำมาใช้สำหรับถอดเข็มออกจากปากกา ภายหลังจากที่ฉีดยาเสร็จแล้ว



- ดึงปลอกเข็มชั้นในออก แล้วทิ้งไป อย่าพยายามที่จะสวมปลอกเข็มชั้นในกลับเข้าไปอีก เพราะอาจทำให้ท่านถูกเข็มทิ่มหรือได้รับบาดเจ็บ

- อาจเห็นหยดของอินซูลินที่ปลายเข็ม ถือเป็นเรื่องปกติ แต่ท่านยังคงต้องตรวจสอบการไหลของอินซูลินด้วย
- ไม่สวมเข็มใหม่บนปลายปากกาจนกว่าท่านจะพร้อมสำหรับการฉีดยา



- ⚠️ เปลี่ยนเข็มฉีดยาอันใหม่ทุกครั้งที่มีการฉีดยาแต่ละครั้ง เพื่อลดความเสี่ยงของการปนเปื้อน การติดเชื้อ และการรั่วของอินซูลิน หัวเข็มอุดตัน และการได้รับยาในปริมาณที่ไม่ถูกต้อง

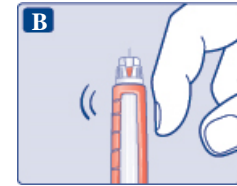
- ⚠️ ห้ามใช้เข็มทิ้งหรือเสียหาย

## 2 การตรวจสอบการไหลของอินซูลิน

- ตรวจสอบการไหลของอินซูลินก่อนใช้เสมอ ซึ่งช่วยให้ท่านแน่ใจว่าท่านจะได้รับอินซูลินครบตามขนาดที่กำหนด
- หมุนวงแหวนตั้งขนาดยาไปที่ 2 ยูนิต ดูให้มั่นใจว่าตัวเลขในช่องแสดงขนาดยาแสดงเลข 2



- ถือปากกาให้อยู่ในแนวตั้ง ปลายเข็มชี้ขึ้น เคาะที่ด้านบนของปากกาเบาๆ 2 – 3 ครั้ง เพื่อไล่ฟองอากาศขึ้นไปด้านบน



- กดปุ่มฉีดยาค้างไว้ จนช่องแสดงขนาดยา กลับมาที่ 0 เลข 0 ต้องอยู่ตรงกับขีดกำหนดขนาดยา ความมองเห็นหยดของสารละลายที่ปลายเข็ม



อาจมีฟองอากาศเล็กๆ ค้างอยู่ที่ปลายเข็ม แต่จะไม่ถูกฉีดเข้าไป

ถ้าไม่มีหยดของอินซูลินออกมาที่ปลายเข็ม ให้ทำขั้นตอน 2A ถึง 2C ซ้ำ หากทำซ้ำถึง 6 ครั้ง แล้วยังไม่เห็นหยดของอินซูลินให้เห็น ให้เปลี่ยนเข็มและทำตามขั้นตอน 2A ถึง 2C อีกครั้ง

หากยังไม่เห็นหยดของอินซูลิน ให้ท่านทิ้งปากกานั้น และใช้ปากกาตัวใหม่

**!** ท่านต้องมั่นใจว่าเห็นหยดของอินซูลินออกมาที่ปลายเข็มเสมอก่อนการฉีดยา เพื่อให้มั่นใจว่าอินซูลินจะไหลออกมาได้อย่างเหมาะสม

ถ้าไม่มีหยดของอินซูลินให้เห็น ท่านจะต้องไม่ฉีดอินซูลินแม้ว่าช่องแสดงขนาดยาจะมีการเคลื่อนที่ก็ตาม เนื่องจากการไม่มีหยดของอินซูลินออกมาให้เห็นอาจเป็นการบ่งชี้ว่ามีการอุดตันของเข็มฉีดยา หรือเข็มฉีดยาเสียหาย

**!** ตรวจสอบการไหลของอินซูลินทุกครั้งก่อนฉีดยา ถ้าท่านไม่ตรวจสอบการไหลของอินซูลินก่อน อาจทำให้ท่านได้รับอินซูลินในขนาดที่น้อยเกินไป หรือไม่ได้รับอินซูลินเลย ซึ่งอาจทำให้ระดับน้ำตาลในเลือดสูงได้

### 3 การตั้งขนาดยา

• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องแสดงขนาดยา แสดงเลข 0 ก่อนที่ท่านจะเริ่มเลข 0 ต้องอยู่ตรงกับขีดกำหนดขนาดยา

• หมุนวงแหวนตั้งขนาดยาจนได้ขนาดยาตามต้องการ ตามคำแนะนำจากแพทย์ของท่านหรือพยาบาล  
ถ้าท่านตั้งขนาดยาผิด ท่านสามารถหมุนวงแหวนตั้งขนาดยาไปข้างหน้าหรือถอยหลังจนได้ขนาดยาที่ถูกต้อง  
ปากกาฉีดยานี้ สามารถตั้งขนาดยาได้สูงสุด 80 ยูนิต



วงแหวนตั้งขนาดยานี้ใช้ในการเปลี่ยนจำนวนยูนิต โดยช่องแสดงขนาดยาและขีดกำหนดขนาดยาจะแสดงจำนวนยูนิตตามที่ท่านตั้งไว้สำหรับการให้ยาหนึ่งครั้ง

ท่านสามารถตั้งขนาดยาได้ถึง 80 ยูนิตต่อการให้ยาหนึ่งครั้ง เมื่อปากกาฉีดยาของท่านมีปริมาณอินซูลินเหลือน้อยกว่า 80 ยูนิต ช่องแสดงขนาดยาจะหยุดตรงปริมาณยูนิตที่มีเหลืออยู่

**!** ดูจำนวนยูนิตที่ท่านตั้งจากช่องแสดงขนาดยาและขีดกำหนดขนาดยาก่อนการฉีดอินซูลินเสมอ ไม่กำหนดขนาดยาโดยการนับเสียงกริกของปากกา  
ถ้าท่านตั้งขนาดยาและฉีดขนาดยาผิด อาจทำให้ระดับน้ำตาลในเลือดของท่านสูงเกินไปหรือต่ำเกินไปได้

ไม่ใช่ขีดแสดงปริมาณอินซูลินในหลอดยาสำหรับการกำหนดขนาดยาที่จะฉีด เพราะขีดบอกปริมาณอินซูลินจะแสดงเพียงปริมาณอินซูลินที่เหลืออยู่ในปากกาของท่านโดยประมาณ

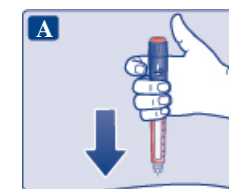
เมื่อหมุนวงแหวนตั้งขนาดยาจะมีเสียงกริก ซึ่งเสียงกริกนี้จะแตกต่างกันไปเมื่อหมุนไปข้างหน้า ถอยหลัง หรือหมุนเกินจำนวนยูนิตที่เหลืออยู่

### 4 การฉีดยา

• แหงเข็มฉีดยาลงบนผิวหนังของท่านตามวิธีการที่แพทย์ของท่านหรือพยาบาลสาธิตให้ดู

• ต้องมั่นใจว่าท่านสามารถมองเห็นช่องแสดงขนาดยา

ระวังอย่าให้นิ้วมือบดบังบริเวณช่องแสดงขนาดยา เพราะอาจขัดขวางการฉีดยาได้



• กดปุ่มฉีดยาค้างไว้จนกระทั่งช่องแสดงขนาดยาแสดงเลข 0

ตัวเลข 0 ต้องตรงกับขีดกำหนดขนาดยา ท่านอาจรู้สึกหรือได้ยินเสียงกริก

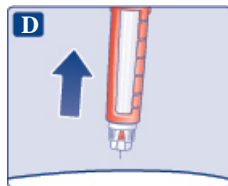


• คาเข็มไว้ใต้ผิวหนังหลังจากที่ช่องแสดงขนาดยา กลับมาที่เลข 0 และให้นับ 1 ถึง 6 ซ้ำๆ

• ถ้าท่านถอนเข็มออกก่อน ท่านอาจเห็นอินซูลินไหลออกมาจากปลายเข็มเป็นสาย ถ้าเป็นเช่นนั้น แสดงว่าท่านจะได้รับยาไม่ครบตามขนาด และท่านควรเพิ่มความถี่ในการตรวจวัดระดับน้ำตาลในเลือด



- ถอนเข็มออกจากผิวหนังของท่าน ถ้ามีเลือดออกบริเวณที่ฉีดยา ให้กดปิดไว้เบาๆ ประมาณ 2-3 นาที เพื่อให้เลือดหยุด ห้ามถูบริเวณดังกล่าว



- หลังฉีดยาท่านอาจเห็นหยดอินซูลินที่ปลายเข็มซึ่งเป็นเรื่องปกติและไม่มีผลต่อขนาดยาที่ท่านได้รับ

**!** ให้ดูที่ช่องแสดงขนาดยาเสมอเพื่อให้รู้จำนวนยูนิตที่ท่านฉีดยา กดปุ่มฉีดยาค้างไว้จนกระทั่งช่องแสดงขนาดยา กลับมาที่เลข 0 หากช่องแสดงขนาดยาไม่กลับมาที่เลข 0 อาจมีการนำส่งขนาดยาไม่ครบ ซึ่งอาจทำให้ระดับน้ำตาลในเลือดของท่านสูงได้

**จะทราบได้อย่างไรว่าเข็มฉีดยาอุดตันหรือเสียหาย**

- ถ้าเลข 0 ไม่ปรากฏที่ช่องแสดงขนาดยา หลังจากที่ได้กดปุ่มฉีดยาค้างต่อเนื่องไว้ แสดงว่าท่านอาจนำเข็มที่อุดตันหรือเสียหายมาใช้
- ในกรณีดังกล่าวท่านจะยัง**ไม่ได้รับยาใดๆ** เข้าไป – แม้ว่าช่องแสดงขนาดยาจะมีการเคลื่อนไปจากตำแหน่งของขนาดยาดังต้นที่ท่านได้ตั้งไว้

**จะทำอย่างไรกับเข็มฉีดยาที่อุดตัน**

ให้เปลี่ยนเข็มตามที่อธิบายไว้ในขั้นตอนที่ 5 *หลังการฉีดยา* และให้ทำทุกขั้นตอนซ้ำใหม่โดยเริ่มตั้งแต่ขั้นตอนที่ 1 *การเตรียมปากกาฉีดยาของท่านพร้อมกับเข็มฉีดยาใหม่* และต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่านตั้งขนาดยาตรงตามขนาดยาที่ท่านต้องได้รับ

**เวลาที่ท่านฉีดยา ห้ามจับบริเวณช่องที่แสดงขนาดยา**

เนื่องจากอาจขัดขวางการฉีดยาได้

**จะทำอย่างไรกับเข็มฉีดยาที่อุดตัน**

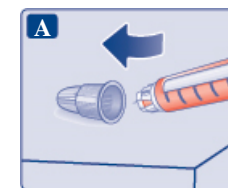
ให้เปลี่ยนเข็มตามที่อธิบายไว้ในขั้นตอนที่ 5 *หลังการฉีดยา* และให้ทำทุกขั้นตอนซ้ำใหม่โดยเริ่มตั้งแต่ขั้นตอนที่ 1 *การเตรียมปากกาฉีดยาของท่านพร้อมกับเข็มฉีดยาใหม่* และต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่านตั้งขนาดยาตรงตามขนาดยาที่ท่านต้องได้รับ

**เวลาที่ท่านฉีดยา ห้ามจับบริเวณช่องที่แสดงขนาดยา**

เนื่องจากอาจขัดขวางการฉีดยาได้

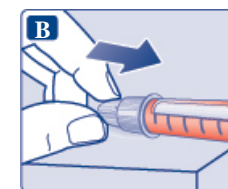
**5 หลังการฉีดยา**

- สอดปลายเข็มเข้าไปในปลอกเข็มชั้นนอกที่วางอยู่บนพื้นเรียบโดยไม่ต้องจับเข็มหรือปลอกเข็มชั้นนอก

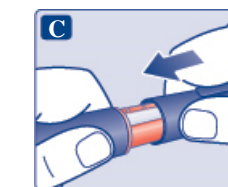


- เมื่อปลายเข็มถูกสอดเข้าไปในปลอกเข็มชั้นนอกแล้ว ให้กดปลอกเข็มชั้นนอกอย่างระมัดระวังจนปิดสนิท

- คลายเกลียวเพื่อถอดเข็มออกและนำไปทิ้งตามคำแนะนำจากแพทย์ของท่าน พยาบาล เภสัชกร หรือหน่วยงานท้องถิ่น



- สวมปลอกปากกาหลังการใช้แต่ละครั้งเพื่อป้องกันอินซูลินจากแสง



ให้ทั้งเข็มฉีดยาหลังการใช้แต่ละครั้งเสมอ เพื่อลดความเสี่ยงของการปนเปื้อน การติดเชื้อ และการรั่วของอินซูลิน หัวเข็มอุดตัน และการได้รับยาในปริมาณที่ไม่ถูกต้อง หากเข็มอุดตัน ถือว่าท่านไม่ได้ฉีดอินซูลิน

เมื่อปากกาที่ใช้ไม่มียาเหลือแล้วให้ทิ้งปากกานั้น โดยไม่มีเข็มติดอยู่ ตามคำแนะนำของแพทย์ของท่าน พยาบาล เภสัชกร หรือหน่วยงานท้องถิ่น

**!** ห้ามสวมปลอกเข็มขึ้นในกลับเข้ากับตัวเข็ม เพราะอาจทำให้ท่านถูกเข็มทิ่มหรือได้รับบาดเจ็บ

**!** ควรถอดเข็มออกจากปากกาหลังการฉีดยาทุกครั้งเสมอ และเก็บปากกาฉีดยาของท่านโดยไม่มีเข็มติดอยู่ เพื่อเป็นการช่วยลดความเสี่ยงของการปนเปื้อน การติดเชื้อ และการรั่วของอินซูลิน หัวเข็มอุดตัน และการได้รับยาในปริมาณที่ไม่ถูกต้อง

## 6 มีปริมาณอินซูลินที่เหลืออยู่เท่าไร

• **ขีดบอกปริมาณอินซูลิน** จะแสดงให้ท่านทราบถึงปริมาณอินซูลินที่เหลืออยู่ในปากกาของท่านโดยประมาณ



- เพื่อที่จะทราบปริมาณที่แน่นอนของอินซูลินที่เหลืออยู่อย่างแท้จริง ให้ดูที่ช่องแสดงขนาดยาหมุนวงแหวนตั้งขนาดยาจนช่องแสดงขนาดยาหยุดอยู่กับที่ ถ้าแสดงตัวเลข 80 หมายถึงมีปริมาณอินซูลินอย่างน้อย 80 ยูนิตเหลืออยู่ในปากกาของท่าน ถ้าแสดงตัวเลขน้อยกว่า 80 ตัวเลขที่แสดงจะเป็นจำนวนยูนิตที่เหลืออยู่ในปากกาของท่าน



- หมุนวงแหวนตั้งขนาดยาจนกระทั่งช่องแสดงขนาดยา แสดงเลข 0
- ถ้าท่านต้องใช้อินซูลินมากกว่าปริมาณยูนิตที่เหลืออยู่ในปากกาของท่าน ท่านอาจแบ่งขนาดยาที่ฉีดเป็นปากกา 2 ตาม

**!** ถ้าท่านจะแบ่งขนาดยาที่ฉีด ต้องคำนวณขนาดยาที่จะใช้ให้ถูกต้องด้วยความระมัดระวัง ถ้าท่านไม่มั่นใจว่าจะแบ่งขนาดยาระหว่างการใช้ปากกาสองตามอย่างไร ให้ท่านตั้งขนาดและฉีดอินซูลินตามขนาดที่ท่านต้องใช้ด้วยปากกาด้ามใหม่ด้ามเดียว หากท่านแบ่งขนาดยาผิด ท่านอาจฉีดอินซูลินในปริมาณที่น้อยหรือมากเกินไป ซึ่งอาจทำให้ระดับน้ำตาลในเลือดของท่านสูงหรือต่ำได้

## **!** ข้อมูลอื่นที่สำคัญ

- **ควรเก็บปากกาฉีดยาของท่านติดตัวท่านไว้เสมอ**
  - **ควรมีปากกาหรือเข็มฉีดยาใหม่สำรองไว้เสมอ** ในกรณีที่เกิดการสูญหายหรือเสียหาย
  - **เก็บปากกาและเข็มฉีดยา ให้พ้นสายตาและพ้นมือผู้อื่น** โดยเฉพาะเด็ก
  - **ห้ามใช้ปากกาหรือเข็มฉีดยาร่วมกับผู้อื่น** เนื่องจากอาจทำให้เกิดการติดเชื้อได้
  - **ห้ามนำปากกาฉีดยาของท่านไปให้ผู้อื่นใช้** เพราะยาของท่านอาจเป็นอันตรายต่อพวกเขาได้
  - **ผู้ให้การดูแลผู้ป่วยต้องจัดการกับเข็มฉีดยาที่ใช้แล้วด้วยความระมัดระวังเป็นอย่างยิ่ง** เพื่อป้องกันการถูกเข็มทิ่มและการติดเชื้อ
- การดูแลปากกาฉีดยาของท่าน**
- **ดูแลรักษาปากกาฉีดยาของท่านด้วยความระมัดระวัง** การจับอย่างไม่ระวัง หรือการใช้ผิดวิธี อาจเป็นสาเหตุทำให้ได้รับอินซูลินในขนาดที่ไม่ถูกต้อง ซึ่งอาจทำให้ระดับน้ำตาลในเลือดของท่านสูงหรือต่ำได้
  - **ไม่ทิ้งปากกาฉีดยาไว้ในรถ** หรือสถานที่ที่อาจมีอากาศร้อนหรือเย็นเกินไป
  - **เก็บปากกาให้พ้นจากฝุ่นละออง สิ่งสกปรก หรือของเหลว**
  - **ห้ามล้าง แขนหรือใช้สารหล่อลื่น** หากจำเป็น อาจทำความสะอาดปากกาฉีดยาโดยใช้ผ้าเปียกชื้นชุบน้ำยาทำความสะอาดชนิดอ่อนเช็ด
  - **ห้ามทำปากกาฉีดยาดกหรือเคาะกับของแข็ง** ถ้าท่านทำปากกาดกหรือสงสัยว่าปากกาอาจมีปัญหา ขอให้ท่านเปลี่ยนเข็มใหม่ และตรวจสอบการไหลของอินซูลินก่อนฉีดยา
  - **เมื่ออินซูลินในปากกาหมดท่านต้องทิ้งปากกาไป ห้ามเติมอินซูลินเข้าไปในปากกา**
  - **ห้ามซ่อมปากกาของท่านหรือดึงชิ้นส่วนปากกาออกจากกัน**